

## “Gaimen-kirikae” How to Exchange your foreign driver’s

Qualifications	
1.	The driver's license of applicant must be valid. 18 years old or older
2.	You must have stayed in the country or region where you obtained the license for a total of three months or more since you got it.
3.	You have a legal status of residence (Your VISA is valid).
4.	Ordinary motor vehicle license/motorcycle license: 0.7 or better (both eyes) and 0.3 or better (each eye); or If the vision of one eye is under 0.3 or one eye has no vision, the visual field of the other eye must be 150 continuous degrees or more along the horizontal meridian and its vision 0.7 or better.
5.	If you obtained a Japanese license in the past received a penalty such as its revocation(excluding the novice-driver revocation), you cannot take an exam unless you have taken lessons for those who had their license revoked within one year prior to the exam and the disqualification period has already elapsed.
6.	Your address must be in Ibaraki.



Preparation before going to Mito Driver's licenses Center	
1.	You confirm that driver's license of your country can be changed to Japanese Driver's License at Mito Driver's License Centre by phone.(☎029-293-8811) (Correspondence is only Japanese)
2.	You ask to make an official translation to Japanese of your driver license to JAF (Japan Automobile Federation) or an Embassy. We recommend JAF. <Attached paper 1>
3.	We recommend that you have training for preparation of skill test of Mito Driver's License Centre at the Tsukuba Driving School. The Tsukuba Driving School needs reservation by phone. (☎029-857-5030) (Correspondence is only Japanese) <Attached paper 2> Tsukuba driving school can prepare documents to be submitted to Mito Driver's License Centre

Necessary articles	
1.	A valid foreign driver's license
2.	A Japanese translation of your foreign driver's license (prepared by the embassy of your country or the Japan Automobile Federation (JAF)- to be submitted. ※If your foreign driver's license does not mention the date you obtained it for the first time, they will require a document such as your driver's record that shows the said date.
3.	Japanese driver's license(s) including old ones. (If you have)
4.	An official copy of your “Jumin-hyo” (Residence record) showing your registered domicile(nationality) – to be submitted.
5.	Passport(s) including old ones if any. (A document showing you stayed in the country or region where you obtained the license for a total of three months or more.)
6.	2 Photographs (3cm high × 2.4cm wide)
7.	Residence Card
8.	Application (There is the application form at the 12 counter) <How to fill in it : Attached paper 3>

# 外国の免許証から日本の免許証への切替え

## “外免切替”



条 件	
1.	外国免許証が有効であること。18 歳以上（普通車）
2.	外国等で免許を取得後、その国等に通算して 3 か月以上滞在していた方
3.	在留期間（Visa）が有効であること
4.	普通及び二輪免許は、視力が両眼で 0.7 以上、かつ、一眼でそれぞれ 0.3 以上であること。又は一眼の視力が 0.3 に満たない者若しくは一眼が見えない者については、他眼の視野が左右 150 度以上で、視力が 0.7 以上であること。
5.	過去に日本の免許を取得していた方で、取消処分等（初心取消を除く。）を受けた方は、受験前 1 年以内に取消処分者講習を受講し、かつ、欠格期間経過後でなければ受験できません。
6.	住所が茨城県の者

水戸運転免許センターに行く前の準備	
1.	水戸の運転免許センター（☎029-293-8811）に持っている外国の運転免許証が日本の免許証に切替できる物かを確認する。日本語のみの対応です。
2.	日本の免許証に切替できる物であれば JAF、もしくは在日大使館・総領事館に翻訳文を作成申請する。KEK では JAF への作成依頼をお薦めします。<添付 1 >
3.	運転免許センターで行う運転実地試験に備えて、つくばドライビングスクールで教習を受けておくことをお薦めします。つくばドライビングスクールは、予約が必要です（日本語のみの対応です）。<添付 2 > つくばドライビングスクールでは、運転免許センターへ提出する申請書を作成してくれます。

必要な物	
1.	有効な外国運転免許証
2.	上記免許証の日本語による翻訳文（当該国の駐日大使館又は日本自動車連盟（JAF）が作成したもの）…提出となります。 ※外国等の運転免許証に初回免許取得日が記載されていない場合は、初回免許取得日を証明する書類（ドライバーズレコード等）が必要となります。また、国や取得状況によっては用意していただく書類がありますので、事前に運転免許試験場にお問合せください。
3.	日本の運転免許証（現在及び過去に受けたことのある方）
4.	国籍記載の住民票（提出となります）
5.	パスポート（古いパスポートがあれば全て） （免許を取得した国などに通算して 3 か月以上滞在したことが確認できるもの）
6.	写真（縦 3cm×横 2.4cm）2 枚
7.	在留カード
8.	申請書（12 番窓口にあります）<申請書の書き方：添付 3 >

## At Mito Driver's licenses Center.

### ■ Where to Apply it: Mito Driver's License Center

3783-3 Nagaoka, Ibaraki-machi, Higashibaraki-gun Tel:029-293-8811

### ■ Desk open hours : 9:00am -10:00am, Monday – Friday

Because there are many applicants, we recommend that you arrive there before 9:00 am.

※Interview and driving skill tests are in Japanese. So, they recommend that you come there with person who can understand Japanese. However, you can take a knowledge test in English.

### ■ Fees

Application fee: Ordinary motor vehicle license 2,200 yen

Driver's license issue: 2,050 yen



## General “Gaimen Kirikae “procedure at the Mito Driver's License Center

※2The 25 countries and one region mentioned are exempt from the examination of knowledge and practical driving skills.;

Iceland, Ireland, U.K., Italy, Austria, Australia, Netherlands, Canada, Korea, Greece, Spain, Switzerland, Sweden, Czech, Denmark, Germany, Norway, New Zealand, Finland, France, Belgium, Portugal, Monaco.

1	<b>If you hold one valid driver's license of the 25 countries and one region (※2).</b>	
	①	Submission of application documents
	②	Aptitude test (Eye test etc.)
	③	Interview : They ask you how did you get your foreign driver's license etc. in Japanese (about 5-10minutes)
	④	Issue of the Japanese driver's license.
2	<b>If you do NOT hold one valid driver's license of 25 countries(※2)</b>	
	①	Submission of application documents
	②	Aptitude test (Eye test etc.)
	③	Interview They ask you how did you get your foreign driver's license, etc. in Japanese (about 5-10minutes)
	④	Witten test about the traffic rule in Japan.
	⑤	Driving test (Drive at a course in the Center)
	⑥	Issue of the Japanese driver's license.

※ You need to make an appointment to take an exam for your practical driving skills from second exam.

< Driving skills test course 運転試験コース>

※Photo is not Mito driver's license center



## 水戸運転免許センター

■ **場所:** 水戸運転免許センター 東茨城郡茨城町長岡 3783-3 Tel:029-293-8811

■ **受付日時:** 月曜日—金曜日 9:00am -10:00am

- ※ 申請者が多いため 9:00 前にセンターに到着されることをお勧めします。
- ※ 面談、技能テストは日本語です。日本語が理解できる人を伴ってください。  
知識テストは英語で受けることができます。

■ **料金** 申請料 : 2,200 yen  
交付手数料 : 2,050 yen



### 運転免許センターでの外免切替の一般的な手順は次の通りです

※2 知識確認、技能確認を免除する 25 か国と 1 地域は下記の通りです；

アイスランド、アイルランド、イギリス、イタリア、オーストリア、オーストラリア、オランダ、カナダ、韓国、ギリシャ、スイス、スウェーデン、スペイン、チェコ、デンマーク、ドイツ、ニュージーランド、ノルウェー、フィンランド、フランス、ベルギー、ポルトガル、ルクセンブルク、スロベニア、モナコ、台湾

1	<b>知識確認、技能確認を免除する 25 か国と 1 地域の者(※2).</b>	
	①	申請書類提出
	②	適性試験(視力検査など)
	③	外国の免許証を取得した時の方法等について聴き取り審査(日本語で約 5-10 分)
	④	日本の運転免許証取得
2	<b>知識確認、技能確認を免除する 25 か国と 1 地域(※2)以外の者</b>	
	①	申請書類提出
	②	適性試験(視力検査など)
	③	外国の免許証を取得した時の方法等について聴き取り審査(日本語で約 5-10 分)
	④	交通規則の知識確認 筆記試験.
	⑤	運転技能の確認 (運転試験：運転免許センター内コースを実際に走行します)
⑥	日本の運転免許証取得.	

※2 回目以降の受験者で、技能試験のみの場合は  
予約が必要です。

Access ; By bus

Tukuba Center つくばセンター	7:30	13:50	17:40
	↓	↑	↑
Driving License Center			
“Unten Menkyo Center”	8:40	12:30	16:30

<運転試験コース>

※写真は水戸運転免許センターではありません



**How to Apply to JAF for Japanese translation of your license.****Documents required**

- 1) Application form for Japanese Translation of foreign driver license. The form can be downloaded from the JAF web site at [http://www.jaf.or.jp/inter/translation/index\\_e.htm](http://www.jaf.or.jp/inter/translation/index_e.htm)
- 2) A driver's license (original. In principle). Your license will be returned as soon as JAF copy it. Photocopies are acceptable if you are not able to send the original license. In that case, please prepare clear photocopies of the front and back of the license, preferably in color, enough to allow the inscriptions on the license to be read clearly.
- 3) A photocopy of a Residence card. This is required only for the license written in Arabic or Russian, or for the license issued in certain countries, including the Republic of Korea, the Kingdom of Thailand, and the Union of Myanmar.
- 4) Issuance fee 3000yen per license and Return postage money 392yen.

**Send the required documents to JAF Ibaraki Office or Tokyo Office.**

Sent 1) – 4) by registered postal cash mail (現金書留) to JAF.

You can get an envelope of a registered postal cash mail (現金書留) at KEK Grocery store.

Address : JAF Ibaraki Office : TEL 029-244-2660 / 〒310-0851 2475-7 Senba-cho Mito

JAF Tokyo Office : TEL 03-6833-9000 / 〒105-0014 2-2-17 Shiba Minato-ku Tokyo

In principle, the Japanese Translation will be issued in one working day. It takes approximately two to three weeks to obtain translations for the driver's license listed in 3) of "Documents required".

**JAF (日本自動車連盟)へ外国運転免許証の翻訳文発行申請を行う場合.**

- 1) 必要書類 : 1. 外国運転免許証翻訳文発行申請書  
申請書は、JAF のホームページからダウンロードできます。  
<http://www.jaf.or.jp/inter/translation/index.htm>
  2. 外国運転免許証の原本。コピーの場合は、表・裏両面をカラーで記載事項が確実に読み取れる物を用意して下さい。
  3. 在留カードのコピーもしくは住民票コピー(アラビア語やロシア語で記載された免許証や、大韓民国・タイ王国・ミャンマー連邦などで発行された免許証の場合のみ必要です)
  4. 免許証 1 通につき 3000 円と、返信用封筒・切手代として 392 円(簡易書留)

- 2) **現金書留**で 1 から 4 を JAF へ郵送する。

JAF 茨城支部 : TEL 029-244-2660 / 〒310-0851 水戸市千波町 2475-7

JAF 関東本部・東京支部 : TEL 03-6833-9000 / 〒105-0014 港区芝 2-2-17